

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 octobre 2019

PROJET DE LOI

**portant assentiment à
l'Accord de coopération du 28 décembre
2018 entre l'État fédéral, la Communauté
flamande, la Région wallonne, la Commission
communautaire commune et la Communauté
germanophone portant sur la collaboration
entre services d'inspection
dans le cadre de la compétence
en matière de prestations familiales**

SOMMAIRE

Pages

Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	5
Avis du Conseil d'État	6
Projet de loi	9
Accord de coopération (version française)	10
Accord de coopération (version néerlandaise)	16
Accord de coopération (version allemande)	22

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 8, § 1^{ER}, 2^O, DE LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 2013,
L'ANALYSE D'IMPACT N'A PAS ÉTÉ DEMANDÉE.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 oktober 2019

WETSONTWERP

**houdende instemming met
het Samenwerkingsakkoord
van 28 december 2018 tussen de Federale
Staat , de Vlaamse Gemeenschap,
het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie en de Duitstalige
Gemeenschap betreffende de samenwerking
tussen inspectiediensten in het kader van
de bevoegdheden inzake gezinsbijslagen**

INHOUD

Blz.

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	5
Advies van de Raad van State	6
Wetsontwerp	9
Samenwerkingsakkoord (Franse versie)	10
Samenwerkingsakkoord (Nederlandse versie)	16
Samenwerkingsakkoord (Duitse versie)	22

OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 8, § 1, 2^O, VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 2013
WERD DE IMPACTANALYSE NIET GEVRAAGD.

00711

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 16 octobre 2019.

De regering heeft dit wetsontwerp op 16 oktober 2019 ingediend.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 21 octobre 2019.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 21 oktober 2019 door de Kamer ontvangen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Écolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numerering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi a pour objectif de porter assentiment à l'accord de coopération. Cet accord de coopération est prévu entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone.

Il a pour but de coordonner la collaboration entre les différents services d'inspection sociale en matière de prestations familiales.

Cet accord permet ainsi de garantir le caractère global et coordonné de la politique en matière de fraude sociale.

L'État fédéral est partie à l'accord de coopération pour la période allant du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019, soit la période transitoire relative au transfert de compétences en matière d'allocations familiales.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp heeft tot doel in te stemmen met het samenwerkingsakkoord. Dit samenwerkingsakkoord is voorzien tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap.

Het heeft tot doel de samenwerking tussen de verschillende diensten van sociale inspectie inzake gezinsbijslagen te coördineren.

Dit akkoord garandeert aldus het globaal en gecoördineerd karakter van het beleid inzake sociale fraude.

De Federale Staat is betrokken bij het samenwerkingsakkoord voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2019, namelijk de overgangsperiode betreffende de overdracht van bevoegdheden inzake kinderbijslag.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Le présent projet de loi a pour objectif de porter assentiment à l'accord de coopération.

Cet accord de coopération est prévu entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone. Il a pour but de coordonner la collaboration entre les différents services d'inspection sociale en matière de prestations familiales. Cet accord permet ainsi de garantir le caractère global et coordonné de la politique en matière de fraude sociale.

Conformément à l'article 94, § 1^{er} bis, alinéa 5, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'État fédéral est partie à l'accord de coopération pour la période allant du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019, soit la période transitoire relative au transfert de compétences en matière d'allocations familiales.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

L'article 1^{er} indique que la présente loi relève des matières visées à l'article 74 de la Constitution.

L'article 2 indique qu'il est donné assentiment à l'accord de coopération.

Le premier ministre,

Charles MICHEL

La ministre des Affaires sociales,

Maggie DE BLOCK

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Dit wetsontwerp heeft tot doel in te stemmen met het samenwerkingsakkoord.

Dit samenwerkingsakkoord is voorzien tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap. Het heeft tot doel de samenwerking tussen de verschillende diensten van sociale inspectie inzake gezinsbijslagen te coördineren. Dit akkoord garandeert aldus het globaal en gecoördineerd karakter van het beleid inzake sociale fraude.

Overeenkomstig artikel 94, § 1^{bis}, vijfde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is de Federale Staat betrokken bij het samenwerkingsakkoord voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2019, namelijk de overgangperiode betreffende de overdracht van bevoegdheden inzake kinderbijslag.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1 geeft aan dat deze wet een aangelegenheid is, bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Artikel 2 geeft aan dat instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord.

De eerste minister,

Charles MICHEL

De minister van Sociale Zaken,

Maggie DE BLOCK

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du ... entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone portant sur la collaboration entre services d'inspection dans le cadre de la compétence en matière de prestations familiales

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution et à l'article 94, § 1^{er}*bis*, alinéa 5, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Art. 2

Assentiment est donné à l'Accord de coopération du ... entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone portant sur la collaboration entre services d'inspection dans le cadre de la compétence en matière de prestations familiales.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van ... tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de samenwerking tussen inspectiediensten in het kader van de bevoegdheden inzake gezinsbijslagen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet en in artikel 94, § 1*bis*, vijfde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Art. 2

Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord van ... tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de samenwerking tussen inspectiediensten in het kader van de bevoegdheden inzake gezinsbijslagen.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 65.896/VR DU 15 MAI 2019

Le 8 avril 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé à quarante-cinq jours⁽¹⁾, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'Accord de coopération du 28 décembre 2018 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone portant sur la collaboration entre services d'inspection dans le cadre de la compétence en matière de prestations familiales'.

L'avant-projet a été examiné par les chambres réunies le 7 mai 2019. Les chambres réunies étaient composées de Marnix VAN DAMME, président de chambre, président, Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH, Luc DETROUX, Wouter PAS et Patrick RONVAUX, conseillers d'État, et Annemie GOOSSENS et Béatrice DRAPIER, greffiers.

Les rapports ont été présentés par Brecht STEEN, premier auditeur chef de section, et Stéphane TELLIER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wouter PAS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 15 mai 2019.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique² et l'accomplissement des formalités prescrites.

Portée de l'avant-projet

2. L'avant-projet de loi à l'examen a pour objet de donner assentiment à l'accord de coopération du 28 décembre 2018 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone réglant, comme son intitulé l'indique, la collaboration entre les services d'inspection qui contrôlent le régime des prestations familiales, en particulier la demande de collaboration d'un autre service d'inspection

¹ (1) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

² S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité avec les normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 65.896/VR VAN 15 MEI 2019

Op 8 april 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen,⁽¹⁾ een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 28 december 2018 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de samenwerking tussen inspectiediensten in het kader van de bevoegdheden inzake gezinsbijslagen'.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 7 mei 2019. De verenigde kamers waren samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, voorzitter, Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH, Luc DETROUX, Wouter PAS en Patrick RONVAUX, staatsraden, en Annemie GOOSSENS en Béatrice DRAPIER, griffiers.

De verslagen zijn uitgebracht door Brecht STEEN, eerste auditeur-afdelingshoofd, en Stéphane TELLIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wouter PAS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 mei 2019.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,² alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Strekking van het voorontwerp

2. Het voorliggende voorontwerp van wet strekt ertoe instemming te verlenen aan het samenwerkingsakkoord van 28 december 2018 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap, waarbij, zoals wordt aangegeven in het opschrift ervan, de samenwerking wordt geregeld tussen de inspectiediensten die toezicht houden op de regeling inzake gezinsbijslagen,

¹ (1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

² Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

compétent et l'échange de constatations faites par les différents services d'inspection.

Outre qu'il contient quelques définitions (article 1^{er}), l'accord de coopération du 28 décembre 2018 énonce le principe selon lequel les services d'inspection compétents peuvent solliciter la collaboration des services d'inspection d'une autre entité fédérée qui communiquent gratuitement les données (article 2), le principe selon lequel un service d'inspection communique les constatations qui peuvent avoir des conséquences sur le droit aux prestations familiales dans une autre entité fédérée au service d'inspection compétent dans cette entité (article 3) et le principe selon lequel les constatations faites par un service d'inspection d'une autre entité fédérée ont la même valeur juridique que celles faites par le propre service d'inspection (article 4). L'entrée en vigueur (article 5) et la durée de l'accord de coopération (article 6) sont également réglés.

Formalités

3. Eu égard à la nature de la matière, les articles 2 à 4 de l'accord de coopération concernent éventuellement le traitement de données à caractère personnel.

L'article 36, paragraphe 4, du règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)', combiné avec l'article 57, paragraphe 1, c), et le considérant 96 de ce règlement, imposent de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 'portant création de l'Autorité de protection des données', dans le cadre de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un parlement national, ou d'une mesure réglementaire fondée sur une telle mesure législative, qui se rapporte au traitement.

Cette formalité doit encore être accomplie.

Examen de l'avant-projet

Article 1^{er}

4. À l'article 1^{er} de l'avant-projet, il suffit de viser l'article 74 de la Constitution.

Examen de l'accord de coopération

Art. 2 et 3

5. Il va de soi que les habilitations conférées aux gouvernements des entités fédérées pour "fixer des modalités complémentaires en rapport avec la collaboration" (articles 2 et 3) ne peuvent pas aboutir à ce que les gouvernements puissent régler des éléments essentiels des matières réservées au législateur décentralisé et ordonnancier, par exemple lorsque des mesures touchent au droit à la protection de la vie privée.

meer bepaald het verzoeken van de medewerking van een andere bevoegde inspectiedienst en de uitwisselbaarheid van vaststellingen gedaan door de verschillende inspectiediensten.

Het samenwerkingsakkoord van 28 december 2018 bevat, naast enkele definities (artikel 1), het principe dat de bevoegde inspectiediensten om medewerking kunnen verzoeken van de inspectiediensten van een ander deelgebied die de gegevens kosteloos meedelen (artikel 2), het principe dat een inspectiedienst vaststellingen, die gevolgen kunnen hebben voor het recht op gezinsbijslagen in een ander deelgebied, meedeelt aan de inspectiedienst bevoegd in dat deelgebied (artikel 3) en het principe dat de vaststellingen gedaan door een inspectiedienst van een ander deelgebied dezelfde juridische waarde hebben als vaststellingen gedaan door de eigen inspectiedienst (artikel 4). Het samenwerkingsakkoord regelt ook de inwerkingtreding (artikel 5) en de duur van het samenwerkingsakkoord (artikel 6).

Vormvereisten

3. De artikelen 2 tot 4 van het samenwerkingsakkoord hebben, gelet op de aard van de aangelegenheid, mogelijk betrekking op de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)', gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 van die verordening, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 'tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit', te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking

Aan deze vormvereiste moet nog worden voldaan.

Onderzoek van het voorontwerp

Artikel 1

4. Het volstaat om in artikel 1 van het voorontwerp naar artikel 74 van de Grondwet te verwijzen.

Onderzoek van het samenwerkingsakkoord

Art. 2 en 3

5. De machtigingen aan de regeringen van de deelentiteiten om "verdere modaliteiten vast [te] leggen met betrekking tot de samenwerking" (artikelen 2 en 3) kunnen er vanzelfsprekend niet toe leiden dat de regeringen essentiële elementen kunnen regelen van de aan de decreet- en ordonnantiegever voorbehouden aangelegenheden, bijvoorbeeld wanneer maatregelen raken aan het recht op de bescherming van het privéleven.

Art. 5

6. Selon son article 5, l'accord de coopération "produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2019 après approbation par les gouvernements concernés et signature par toutes les parties".

Conformément à l'article 92*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', l'accord de coopération auquel on entend porter assentiment n'a d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment des législateurs compétents. Il ne suffit donc pas que les gouvernements concernés aient approuvé l'accord de coopération et que les parties l'aient signé pour qu'il produise ses effets. L'accord de coopération ne peut produire ses effets qu'après avoir reçu l'assentiment de tous les législateurs compétents.

Par conséquent, l'article 5 de l'accord de coopération doit prévoir qu'il produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2019 après la publication du dernier acte d'assentiment par les législateurs des parties.

Le greffier,

Le président,

Annemie GOOSSENS

Marnix VAN DAMME

Art. 5

6. Krachtens artikel 5 van het samenwerkingsakkoord heeft het "uitwerking vanaf 1 januari 2019 na goedkeuring door de betrokken regeringen en ondertekening door alle partijen".

Overeenkomstig artikel 92*bis*, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' heeft het samenwerkingsakkoord waarmee de instemming wordt beoogd, eerst gevolg nadat het instemming heeft verkregen van de bevoegde wetgevers. Het volstaat dus niet dat de betrokken regeringen het samenwerkingsakkoord hebben goedgekeurd en de partijen het hebben ondertekend, opdat het samenwerkingsakkoord uitwerking krijgt. Het samenwerkingsakkoord kan slechts uitwerking krijgen nadat alle bevoegde wetgevers ermee hebben ingestemd.

In artikel 5 van het samenwerkingsakkoord moet bijgevolg bepaald worden dat het uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2019 na bekendmaking van de laatste instemmingsakte door de wetgevers van de partijen.

De griffier,

De voorzitter,

Annemie GOOSSENS

Marnix VAN DAMME

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du premier ministre et de la ministre
des Affaires sociales,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre et la ministre des Affaires sociales
sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre
des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74
de la Constitution.

Art. 2

Assentiment est donné à l'Accord de coopération du
28 décembre 2018 entre l'État fédéral, la Communauté
flamande, la Région wallonne, la Commission commu-
nautaire commune et la Communauté germanophone
portant sur la collaboration entre services d'inspection
dans le cadre de la compétence en matière de presta-
tions familiales.

Donné à Bruxelles, le 13 octobre 2019

PHILIPPE

PAR LE ROI,

Le premier ministre,

Charles MICHEL

La ministre des Affaires sociales,

Maggie DE BLOCK

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de eerste minister en van de
minister van Sociale Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister en de minister van Sociale Zaken
zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst
hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van volksver-
tegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in
artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Instemming wordt verleend met het Samenwerkings-
akkoord van 28 december 2018 tussen de Federale
Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest,
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en
de Duitstalige Gemeenschap betreffende de samen-
werking tussen inspectiediensten in het kader van de
bevoegdheden inzake gezinsbijslagen.

Gegeven te Brussel, 13 oktober 2019

FILIP

VAN KONINGSWEGE,

De eerste minister,

Charles MICHEL

De minister van Sociale Zaken,

Maggie DE BLOCK

**ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL, LA
COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA RÉGION WALLONNE, LA
COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE ET LA COMMUNAUTÉ
GERMANOPHONE PORTANT SUR LA COLLABORATION ENTRE
SERVICES D'INSPECTION DANS LE CADRE DE LA COMPÉTENCE EN
MATIÈRE DE PRESTATIONS FAMILIALES**

PRÉAMBULE

Considérant que le transfert de compétence en matière de prestations familiales aux entités fédérées dans le cadre de la sixième réforme de l'Etat concerne également le contrôle du respect de la réglementation en matière de prestations familiales et l'application de sanctions pénales et administratives ;

Considérant que la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune disposent donc depuis lors, chacune pour ce qui la concerne, d'une compétence propre et exclusive en matière de contrôle et de maintien des règles pour les matières pour lesquelles elles sont compétentes ;

Considérant que cet accord coordonne la collaboration entre les différents services d'inspection sociale des entités fédérées, avec l'avantage que ceci garantit le caractère global et coordonné de la politique en matière de lutte contre la fraude sociale ;

Vu l'article 23 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, article 92 bis et article 94, § 1^{er} bis, insérés par l'article 44 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'Etat ;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 60*sexies*, inséré par l'article 37 de la loi du 19 avril 2014 modifiant la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone ;

Vu le décret spécial de la Communauté française du 3 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire

française et le décret de la Région wallonne du 11 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française ;

Vu le décret wallon du 8 février 2018 relatif à la gestion et au paiement des prestations familiales ;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 23 avril 2018 relatif aux prestations familiales ;

Vu le décret de la Communauté flamande du 27 avril 2018 réglant les allocations dans le cadre de la politique familiale, article 126, § 3 ;

Vu la loi générale sur les allocations familiales du 19 décembre 1939 applicable pour la Commission communautaire commune;

Vu l'accord du Comité de concertation du 19 décembre 2018 ;

Entre

L'Etat fédéral, représenté par la ministre qui a les Affaires sociales et la Santé publique dans ses attributions ;

La Communauté flamande, représentée par le ministre-président et le ministre du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

La Région wallonne, représentée par le ministre-président et la ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative ;

La Communauté germanophone, représentée par le ministre-président et le ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales ;

La Commission communautaire commune représentée par le président du Collège réuni et les membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films ;

Il est convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent accord de coopération et uniquement dans ce cadre, on entend par :

1° **entités fédérées** : la Commission communautaire commune, pour le ressort territorial de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ; la Communauté flamande, pour le ressort territorial de la région de langue néerlandaise ; la Région wallonne, pour le ressort territorial de la région de langue française et la Communauté germanophone, pour le ressort territorial de la région de langue allemande ;

2° **service d'inspection** : le service qui effectue des inspections en rapport avec la compétence en matière de prestations familiales et qui est désigné à cet effet par l'entité fédérée concernée.

Art. 2. Si le service d'inspection compétent constate qu'il a besoin de données nécessaires pour pouvoir préserver les droits en matière de prestations familiales qui ne peuvent être établies qu'en effectuant un contrôle sur le territoire d'une autre entité fédérée, il adresse une demande à cet effet au service d'inspection de cette dernière entité fédérée. Le service d'inspection de cette entité fédérée fournit gratuitement l'information demandée au service d'inspection qui en a formulé la demande.

Les gouvernements des entités fédérées peuvent fixer des modalités complémentaires en rapport avec la collaboration visée à l'alinéa premier.

Art. 3. Si un service d'inspection fait des constatations qui peuvent avoir des conséquences sur les droits en matière de prestations familiales d'une autre entité fédérée, il en informe le service d'inspection compétent.

Les gouvernements des entités fédérées peuvent fixer des modalités complémentaires en rapport avec la collaboration visée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 4. Les constats faits par l'autorité exécutante ont la même valeur juridique que ceux obtenus par l'autorité demanderesse elle-même et peuvent être utilisés par celle-ci dans le cadre de l'élaboration de son propre rapport de contrôle ou procès-verbal.

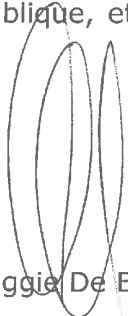
Art. 5. Le présent accord de coopération produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2019 après approbation par les gouvernements concernés et signature par toutes les parties.

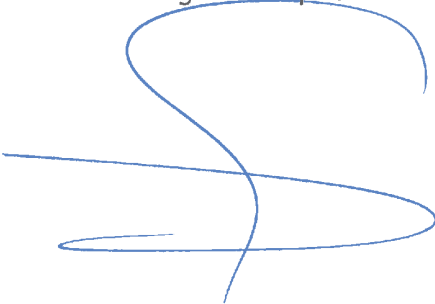
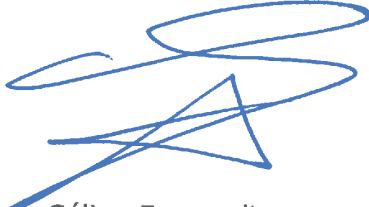
Art. 6. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée à partir de sa signature par toutes les parties.

L'Etat fédéral est partie au présent accord de coopération pour la période allant du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019. Dans cette hypothèse, les dispositions des articles 1 à 4 s'appliquent aux services d'inspection de FAMIFED.

28 décembre 2018

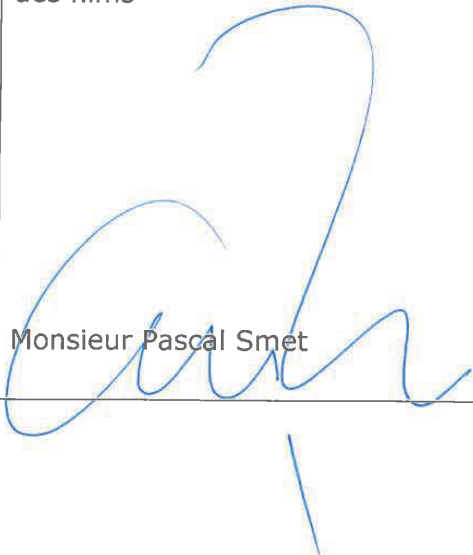
Signé à Bruxelles, le xx/xx/xxxx, en un seul exemplaire original rédigé en néerlandais, en français et en allemand, qui sera déposé au Secrétariat central du Comité de concertation.

Le Premier Ministre  Monsieur Charles Michel	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration  Madame Maggie De Block
Ministre-président du Gouvernement flamand  Monsieur Geert Bourgeois	Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille  Monsieur Jo Vandeurzen

Ministre-président Gouvernement wallon  Monsieur Willy Borsus	du Ministre wallon de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative  Madame Alda Greoli
Ministre-président de Communauté germanophone  Monsieur Olivier Paasch	la Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales de la Communauté germanophone  Monsieur Antonios Antoniadis
Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune  Monsieur Rudi Vervoort	Membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de l'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films  Madame Céline Fremault

Membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de
l'Aide aux Personnes, les
Prestations familiales et le Contrôle
des films

Monsieur Pascal Smet



SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN DE FEDERALE STAAT, DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST, DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP BETREFFENDE DE SAMENWERKING TUSSEN INSPECTIEDIENSTEN IN HET KADER VAN DE BEVOEGDHEDEN INZAKE GEZINSBIJSLAGEN

PREAMBULE

Overwegende dat de bevoegdheidsoverdracht inzake gezinsbijslagen aan de deelentiteiten in het kader van de zesde staatshervorming tevens betrekking heeft op de controle op de naleving van de regelgeving inzake gezinsbijslagen en uitvoering van strafrechtelijke en administratieve sancties,

Overwegende dat de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, ieder wat hen betreft, sindsdien immers een eigen en exclusieve bevoegdheid hebben inzake de controle en de handhaving van de regels voor de materies waarvoor ze bevoegd zijn;

Overwegende dat dit akkoord de samenwerking tussen de verschillende sociale inspectiediensten van de deelentiteiten coördineert, met het voordeel dat dit het globale en gecoördineerde karakter van het beleid inzake de strijd tegen sociale fraude waarborgt;

Gelet op artikel 23 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 92bis en artikel 94, § 1bis, ingevoegd door artikel 44 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 60sexies, ingevoegd door artikel 37 van de wet van 19 april 2014 tot wijziging van de wet tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het bijzonder decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan

de uitoefening naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen en het decreet van het Waalse Gewest van 11 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen;

Gelet op het Waalse decreet van 8 februari 2018 betreffende het beheer en de betaling van de gezinsbijslagen;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 23 april 2018 met betrekking tot de gezinsbijslagen;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 april 2018 tot regeling van de toelagen in het kader van het gezinsbeleid, artikel 126, §3;

Gelet op de Algemene kinderbijslagwet van 19 december 1939 toepasselijk voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

Gelet op het akkoord in het Overlegcomité van 19 december 2018;

Tussen

De federale staat, vertegenwoordigd door de minister bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door de voorzitter van het Verenigd College en de leden van het Verenigd

College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring;

Wordt het volgende overeengekomen:

Artikel 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord en alleen in dat kader moet verstaan worden onder:

1° **deelentiteiten:** de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, voor de gebiedsomschrijving van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad; de Vlaamse Gemeenschap, voor de gebiedsomschrijving van het Nederlandse taalgebied; het Waalse Gewest, voor de gebiedsomschrijving van het Franse taalgebied en de Duitstalige Gemeenschap, voor de gebiedsomschrijving van het Duitse taalgebied;

2° **inspectiedienst:** dienst die inspecties uitvoert met betrekking tot de bevoegdheid inzake gezinsbijslagen daartoe aangeduid door de betrokken deelentiteit.

Art. 2. Indien de bevoegde inspectiedienst vaststelt dat zij behoefte heeft aan gegevens noodzakelijk om de rechten inzake gezinsbijslagen te kunnen vrijwaren, die enkel kunnen vastgesteld worden door een controle uit te voeren op het grondgebied van een andere deelentiteit, richt zij een verzoek daartoe tot de inspectiedienst van deze laatste deelentiteit. De inspectiedienst van deze deelentiteit bezorgt kosteloos de gevraagde informatie aan de inspectiedienst die het verzoek formuleerde.

De regeringen van de deelentiteiten kunnen verdere modaliteiten vastleggen met betrekking tot de samenwerking in het eerste lid.

Art. 3. Indien een inspectiedienst vaststellingen doet die een gevolg kunnen hebben op de rechten inzake gezinsbijslagen van een andere deelentiteit, meldt zij dit aan de bevoegde inspectiedienst.

De regeringen van de deelentiteiten kunnen verdere modaliteiten vastleggen met betrekking tot de samenwerking in het eerste lid.

Art. 4. De vaststellingen van de uitvoerende inspectiedienst hebben dezelfde juridische waarde als die welke de verzoekende inspectiedienst zelf

heeft gedaan en kunnen door haar worden gebruikt om haar eigen controleverslag of proces-verbaal op te stellen.

Art. 5. Dit samenwerkingsakkoord heeft uitwerking vanaf 1 januari 2019 na goedkeuring door de betrokken regeringen en ondertekening door alle partijen.

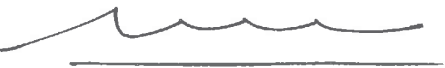
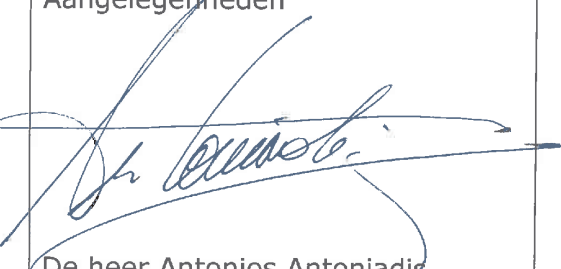
Art. 6. Dit samenwerkingsakkoord wordt gesloten voor een onbepaalde duur vanaf de ondertekening door alle partijen.

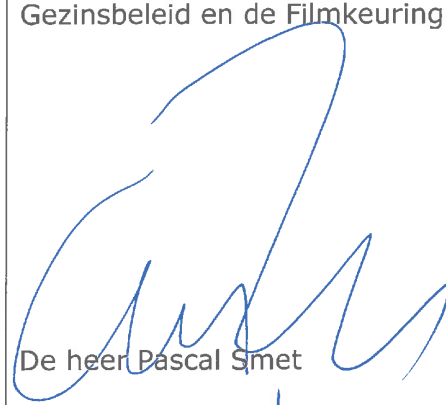
De federale staat is partij bij deze samenwerkingsovereenkomst voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2019. In die context zijn de bepalingen van de artikelen 1 tot 4 van toepassing op de inspectiediensten van Famifed.

28 december 2018

Getekend te Brussel, op xx/xx/xxxx, in een enkel oorspronkelijk exemplaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, dat zal worden neergelegd bij het Centraal Secretariaat van het Overlegcomité.

De Eerste Minister  De Heer Charles Michel	Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie  Mevrouw Maggie De Block
---	--

Minister-president van de regering van het Vlaamse Gewest  De heer Geert Bourgeois	Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin  De heer Jo Vandeuren
Minister-president van het Waalse Gewest  De heer Willy Borsus	Waals minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging  Mevrouw Alda Greoli
Minister-president van de Duitstalige Gemeenschap  De heer Oliver Paasch	Minister van de Duitstalige Gemeenschap van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden  De heer Antonios Antoniadis

Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  De heer Rudi Vervoort	Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring  Mevrouw Céline Fremault
Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring  De heer Pascal Smet	

**ZUSAMMENARBEITSABKOMMEN ZWISCHEN DEM FÖDERALSTAAT,
DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT, DER WALLONISCHEN REGION,
DER GEMEINSAMEN GEMEINSCHAFTSKOMMISSION UND DER
DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT BEZÜGLICH DER
ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN INSPEKTIONSDIENSTEN IM
RAHMEN DER ZUSTÄNDIGKEITEN IM BEREICH DER
FAMILIENLEISTUNGEN**

EINLEITENDER TEXT

In der Erwägung, dass die Zuständigkeitsübertragung im Bereich der Familienleistungen an die Gebietskörperschaften im Rahmen der sechsten Staatsreform sich unter anderem auf die Kontrolle der Einhaltung der Gesetzgebung im Bereich der Familienleistungen und der Umsetzung von strafrechtlichen und verwaltungsrechtlichen Sanktionen bezieht,

In der Erwägung, dass die Flämische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Deutschsprachige Gemeinschaft und die Gemeinsame Gemeinschaftskommission deshalb jeweils über eine eigene und ausschließliche Zuständigkeit im Bereich der Kontrolle und Durchsetzung von Vorschriften der Angelegenheiten, für die sie zuständig sind, verfügen;

In der Erwägung, dass dieses Abkommen die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Inspektionsdiensten der Gebietskörperschaften koordiniert, mit dem Vorteil, dass damit den umfassenden und koordinierten Charakter der Politik im Bereich des Kampfes gegen Sozialbetrug gewährleistet wird;

Aufgrund Artikel 23 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 92bis und Artikel 94 § 1bis, eingefügt durch Artikel 44 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 über die Sechste Staatsreform;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 60sexies, eingefügt durch Artikel 37 des Gesetzes vom 19. April 2014 zur Abänderung des Gesetzes über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Sonderdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 3. April 2014 über die Befugnisse der Französischen Gemeinschaft, deren Ausübung an die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission übertragen wird und des Dekrets der Wallonischen Region vom 11. April 2014 über die Befugnisse der Französischen Gemeinschaft, deren Ausübung an die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission übertragen wird;

Aufgrund des wallonischen Dekrets vom 8. Februar 2018 bezüglich der Verwaltung und der Zahlung der Familienleistungen;

Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 23. April 2018 bezüglich der Familienleistungen;

Aufgrund des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 27. April 2018 zur Regelung der Zulagen im Rahmen der Familienpolitik, Artikel 126, § 3;

Aufgrund des auf der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission anwendbaren Allgemeinen Familienbeihilfengesetzes vom 19. Dezember 1939;

Aufgrund des im Konzertierungsausschuss vom 19. Dezember 2018 erzielten Abkommens;

Der Föderalstaat, vertreten durch die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit;

Die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch den Ministerpräsidenten und den Minister für Wohlfahrt, Volksgesundheit und Familie;

Die Wallonische Region, vertreten durch den Ministerpräsidenten und die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung;

Die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch den Ministerpräsidenten und den Minister für Familie, Gesundheit und Soziales;

Die Gemeinsame Gemeinschaftskommission, vertreten durch den Vorsitzenden des Vereinigten Kollegiums und die Mitglieder des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen, Familienpolitik und Filmzensur;

vereinbaren Folgendes:

Artikel 1 - Bei der Anwendung dieses Zusammenarbeitsprotokolls und nur in diesem Rahmen versteht man unter:

1 - **Gebietskörperschaften:** die Gemeinsame Gemeinschaftskommission, mit territorialer Zuständigkeit für die zweisprachige Region Brüssel-Hauptstadt; die Flämische Gemeinschaft, mit territorialer Zuständigkeit für das niederländische Sprachgebiet; die Wallonische Region, mit territorialer Zuständigkeit für das französische Sprachgebiet, sowie die Deutschsprachige Gemeinschaft mit territorialer Zuständigkeit für das deutsche Sprachgebiet;

2 - **Inspektionsdienst:** Dienst, der Kontrollen im Hinblick auf die Zuständigkeit im Bereich der Familienleistungen durchführt und von der betreffenden Gebietskörperschaft zu diesem Zweck beauftragt wurde.

Art. 2 - Stellt der zuständige Inspektionsdienst fest, dass er Daten zur Wahrung der Anrechte auf Familienleistungen benötigt, die nur durch eine Kontrolle in einer anderen Gebietskörperschaft festzustellen sind, dann richtet er ein Ersuchen an den Inspektionsdienst dieser Gebietskörperschaft. Der Inspektionsdienst dieser Gebietskörperschaft stellt dem anfordernden Inspektionsdienst, die Informationen kostenlos zur Verfügung.

Die Regierungen der Gebietskörperschaften können weitere Modalitäten für die in Absatz 1 genannte Zusammenarbeit festlegen.

Art. 3 - Gelangt ein Inspektionsdienst zu Feststellungen, die die Anrechte auf Familienleistungen einer anderen Gebietskörperschaft beeinflussen können, dann meldet er dies dem zuständigen Inspektionsdienst.

Die Regierungen der Gebietskörperschaften können weitere Modalitäten für die in Absatz 1 genannte Zusammenarbeit festlegen.

Art. 4 - Die Feststellungen des ausführenden Inspektionsdienstes haben den gleichen Rechtswert wie die des anfordernden Inspektionsdienstes selbst und können zur Erstellung eines eigenen Kontrollberichts oder Ergebnis-Protokolls herangezogen werden.

Art. 5 - Dieses Zusammenarbeitsprotokoll wird mit dem 1. Januar 2019 - nach der Billigung durch die beteiligten Regierungen und der Unterzeichnung durch alle Parteien - wirksam.

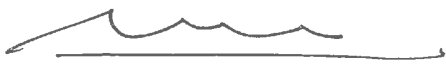
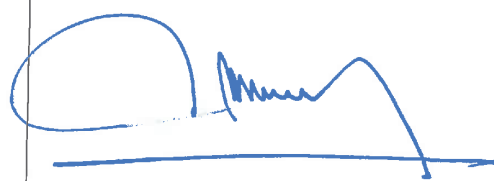
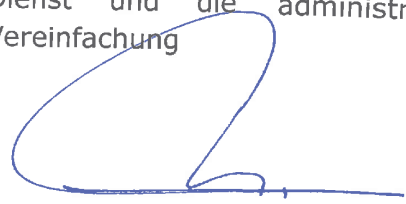
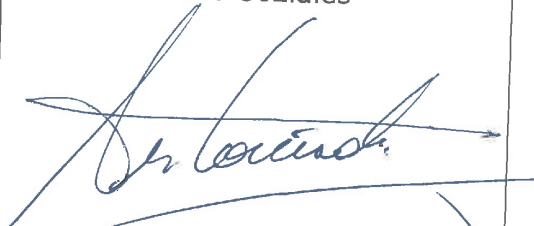
Art. 6 - Mit der Unterzeichnung durch alle Parteien wird dieses Zusammenarbeitsprotokoll für eine unbestimmte Dauer abgeschlossen.

Der Föderalstaat ist für den Zeitraum vom 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2019 Vertragspartei dieses Zusammenarbeitsabkommens. In diesem Zusammenhang gelten die Bestimmungen der Artikel 1 bis 4 für die Inspektionsdienste von Famifed.

28. Dezember 2018

Unterzeichnet in Brüssel, am xx/xx/xxxx, in einer Originalausfertigung in deutscher, französischer und niederländischer Sprache, die dem Zentralen Sekretariat des Konzertierungsausschusses vorgelegt wird.

Der Premierminister	Ministerin der sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit, Asyl und Migration
	
Charles Michel	Frau Maggie De Block

Ministerpräsident der Regierung der Flämischen Gemeinschaft  Herr Geert Bourgeois	Flämischer Minister für Wohlfahrt, Volksundheit und Familie  Herr Jo Vandeuren
Ministerpräsident der Wallonischen Region  Herr Willy Borsus	Wallonische Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung  Frau Alda Greoli
Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft  Herr Oliver Paasch	Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales  Herr Antonios Antoniadis

Vorsitzender des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission  Herr Rudi Vervoort	Mitglied des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen, Familienleistungen und Filmzensur  Frau Céline Fremault
Mitglied des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen, Familienleistungen und Filmzensur  Herr Pascal Smet	